



仅限货机
CAO



NO.212200217365840



货物运输条件鉴定书

Certification
for Safe Transport of Chemical Goods

危险品

样品名称 : 二次锂电池组 RRC2054 14.4V 3450mAh 49.68 Wh

Sample name: Rechargeable Smart Battery Pack Li-Ion RRC2054 14.4V 3450mAh 49.68 Wh

委托单位 : RRC power solutions GmbH
RRC power solutions GmbH

生产单位 : 新盛力科技股份有限公司
STL Technology Co., Ltd.



Witness Better Life
SICIT

上海化工院检测有限公司

Shanghai Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd



货物运输条件鉴定书

NO. 212200217365840

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

Page 1/3

样品名称 Sample Name	中文 Chinese	二次锂电池组 RRC2054 14.4V 3450mAh 49.68 Wh				
	英文 English	Rechargeable Smart Battery Pack Li-Ion RRC2054 14.4V 3450mAh 49.68 Wh				
委托单位 Consignor		RRC power solutions GmbH RRC power solutions GmbH				
生产单位 Manufacturer		新盛力科技股份有限公司 STL Technology Co., Ltd.				
检验方法、程序 Inspection method and procedure		国际航空运输协会《危险品规则》63版 IATA Dangerous Goods Regulations (DGR) 63rd Edition				
样品外观 Sample appearance		黑色塑胶外壳 Black Plastics cement shell				
包装件信息 Package information		锂电池总净重≤10kg. Lithium batteries total net weight≤10kg.				
序号 NO.	电池种类 Battery type	型号 Model	容量Capacity /锂含量Li content	放置方式 Placement	单颗重量kg Unit weight	数量 Quantity
1	可充电锂离子电池组 Rechargeable Li-ion battery	RRC2054	3450mAh, 49.68Wh	电池单独运输 Battery only	0.232	24
鉴定结论 IDENTIFICATION CONCLUSION	1. 危险性识别(Hazards identification) 杂项。 Miscellaneous.					
	2. 空运按照国际航空运输协会《危险品规则》办理的类项(Suggestion according to IATA DGR) Shipping name:Lithium ion batteries Class or division:9 UN Number:UN3480					
	3. 包装要求(Packaging requirements) 按包装说明965第IB部分要求办理。 The goods are packaged according to the Packaging Instruction 965 section IB.					
	仅限货机 Cargo Aircraft Only					
检验日期: Inspection Date:		2022-01-08	签发日期: Issue Date:	2022-01-10	生效日期: Effective Date:	2022-01-10
备注 Comment						

批准
Approver: 王军

审核
Checker: 董学旺

主检
Appraiser: 陈杨幸



货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 212200217365840

Page 2/3

序号 No.	检验结果及其他事项 Inspection results and other things
1	<p>本报告所述锂电池按照《危险品规则》(63版)[以下简称DGR] 3.9.2.6.1(e)规定的质量管理体系进行制造。</p> <p>本报告所述锂电池不属于因安全原因召回的锂电池。</p> <p>本报告所述锂电池不进行以回收或处置为目的的航空运输,不属于废弃锂电池。</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report were manufactured under the quality management program described in IATA DGR 63rd 3.9.2.6.1(e).</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are not the defective cells or batteries returned to the manufacturer for safety reasons.</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are not waste lithium cells or batteries, and they will not be shipped for recycling or disposal.</p>
2	<p>本报告所述锂电池已通过《联合国试验和标准手册》第III部分38.3小节相应测试要求。</p> <p>包装件能够承受1.2m跌落试验。</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are of the types proved to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3.</p> <p>The package has passed the 1.2m drop test.</p> <p>UN38.3试验概要编号</p> <p>The UN38.3 Test Summary No. (s)</p> <p>812200500600489</p> <p>详细信息请扫描右侧二维码。</p> <p>Please scan the QR code on the right for more information.</p> 
3	<p>锂电池完全封装在内包装内,位于坚固的刚性外包装中。</p> <p>电池具有适当的防短路措施。</p> <p>Lithium cells and batteries are packed in inner packagings that completely enclose the cell or battery and placed in a strong rigid outer packaging.</p> <p>Cells and batteries are properly protected to prevent short circuits.</p>
4	<p>按DGR 1B部分托运的电池必须根据第8部分规定在托运人申报单中描述;并且当使用航空货运单时,货运单必须包含8.2.1和8.2.2中相关适用要求。</p> <p>Cells or batteries shipped under the provisions of Section 1B in IATA DGR must be described on a Shipper's Declaration as set out in Section 8, and the air waybill, when used, must contain the applicable information required by 8.2.1 and 8.2.2.</p>
5	<p>除使用9类锂电池危险性标签(DGR图7.3.X)外,每个包装件必须按DGR图7.1.C所示做耐久清晰的标记。</p> <p>每个包装件必须按DGR 7.1.4.1(a)和(b)要求标记,此外当7.1.4.1(c)有要求时还必须标明包装件净重。</p> <p>每个包装件必须贴有“仅限货机”标签(DGR图7.4.B)。</p> <p>Each package must be durably and legibly marked with the mark shown in Figure 7.1.C in IATA DGR in addition to the Class 9-Lithium Battery hazard label (Figure 7.3.X in IATA DGR).</p> <p>Each package must be marked in accordance with the requirements of 7.1.4.1(a) and (b) in IATA DGR and in addition the net weight when required by 7.1.4.1(c) must be marked on the package.</p> <p>Each package must be labelled with the "Cargo Aircraft Only" label (Figure 7.4.B in IATA DGR).</p>
6	<p>根据委托单位声明,本报告所述锂离子电池交付运输时,其荷电状态必须不超过额定容量的30%。</p> <p>According to the statement of the consignor, lithium ion cells and batteries listed in this report must be offered for transport at a state of charge (SoC) not exceeding 30% of their rated capacity.</p>
7	<p>电池不得与第1类爆炸品(1.4S项除外),2.1项易燃气体,第3类易燃液体,4.1项易燃固体或5.1项氧化性物质等危险品包装在同一外包装或集合包装内。</p> <p>Cells and batteries must not be packed in the same outer packaging or overpack with dangerous goods classified in Class 1 (explosives) other than Division 1.4S, Division 2.1 (flammable gases), Class 3 (flammable liquids), Division 4.1 (flammable solids) or Division 5.1 (oxidizers).</p>
-验证码:947350-	

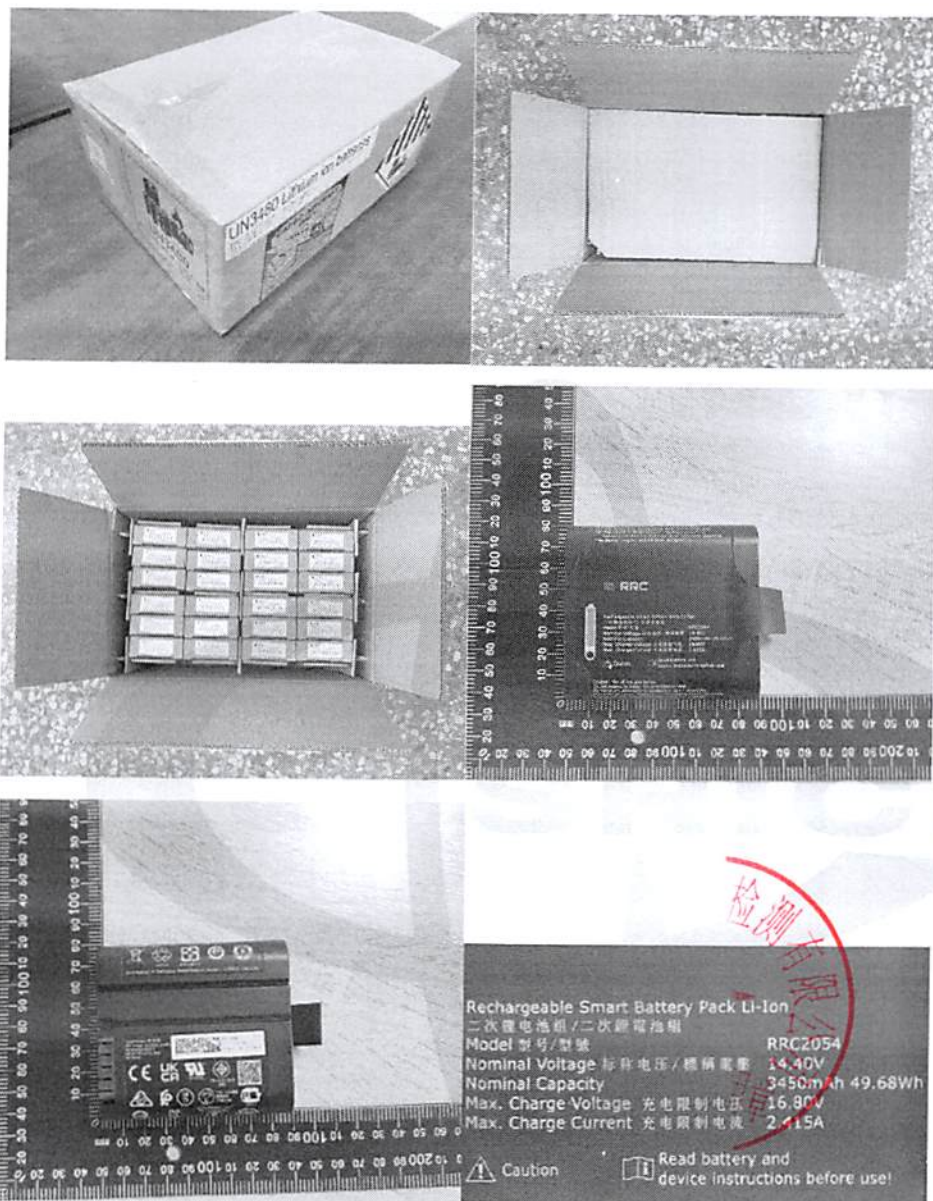
工院
★
检测
(6)

货物运输条件鉴定书

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 212200217365840

Page 3/3



报告结束





仅限货机
CAO



NO.212200435943847



货物运输条件鉴定书

Certification

for Safe Transport of Chemical Goods

危险品

样品名称 : 二次锂电池组 RRC2054 14.40V 3400mAh 48.96Wh

Sample name: Rechargeable Smart Battery Pack Li-Ion RRC2054 14.40V 3400mAh 48.96Wh

委托单位 : RRC power solutions GmbH
RRC power solutions GmbH

生产单位 : RRC power solutions GmbH
RRC power solutions GmbH



Witness Better Life

SICIT 上海化工院检测有限公司

Shanghai Institute of Chemical Industry Testing Co., Ltd



货物运输条件鉴定书

NO. 212200435943847

Page 1/3

Certification for Safe Transport of Chemical Goods

样品名称 Sample Name	中文 Chinese	二次锂电池组 RRC2054 14.40V 3400mAh 48.96Wh				
	英文 English	Rechargeable Smart Battery Pack Li-Ion RRC2054 14.40V 3400mAh 48.96Wh				
委托单位 Consignor		RRC power solutions GmbH RRC power solutions GmbH				
生产单位 Manufacturer		RRC power solutions GmbH RRC power solutions GmbH				
检验方法、程序 Inspection method and procedure		国际航空运输协会《危险品规则》63版 IATA Dangerous Goods Regulations (DGR) 63rd Edition				
样品外观 Sample appearance		黑色塑胶外壳 Black Plastics cement shell				
包装件信息 Package information		锂电池总净重≤10kg。 Lithium batteries total net weight≤10kg.				
序号 NO.	电池种类 Battery type	型号 Model	容量Capacity /锂含量Li content	放置方式 Placement	单颗重量kg Unit weight	数量 Quantity
1	可充电锂离子电池组 Rechargeable Li-ion battery	RRC2054	3400 mAh, 48.96 Wh	电池单独运输 Battery only	0.239	24
鉴定结论 IDENTIFICATION CONCLUSION	1. 危险性识别 (Hazards identification) 杂项。 Miscellaneous.					
	2. 空运按照国际航空运输协会《危险品规则》办理的类型 (Suggestion according to IATA DGR) Shipping name: Lithium ion batteries Class or division: 9 UN Number: UN3480					
	3. 包装要求 (Packaging requirements) 按包装说明965第1B部分要求办理。 The goods are packaged according to the Packaging Instruction 965 section 1B.					
	仅限货机 Cargo Aircraft Only					
检验日期: Inspection Date:		签发日期: Issue Date:		生效日期: Effective Date:		
2022-06-29		2022-06-29		2022-06-29		
备注 Comment	/					

批准
Approver: 王宗

审核
Checker: 董学胜

主检
Appraiser: 孙清



货物运输条件鉴定书
Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 212200435943847

Page 2/3

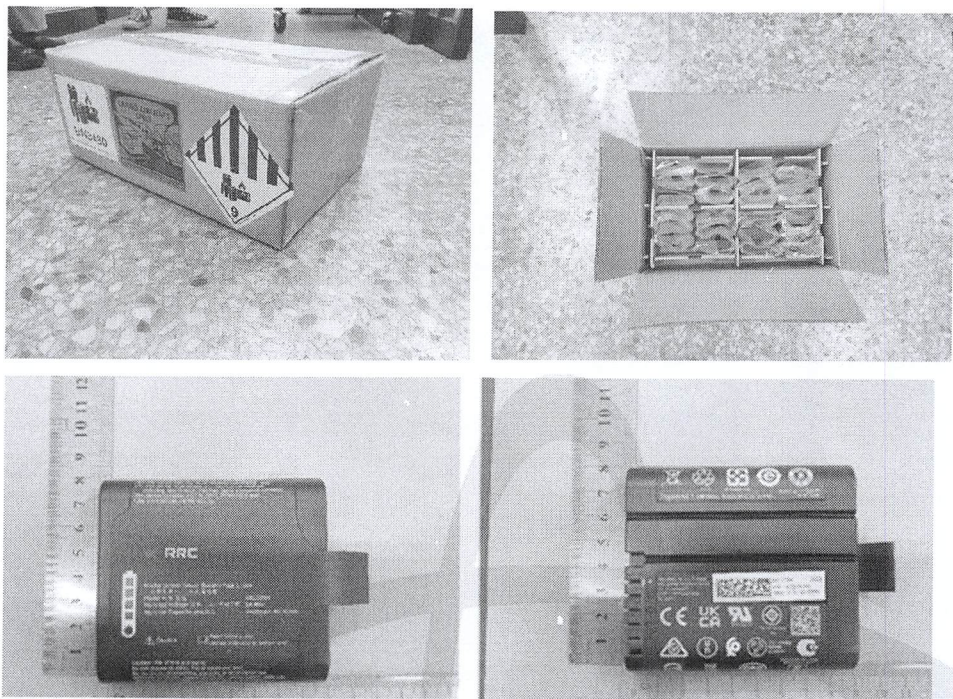
序号 No.	检验结果及其他事项 Inspection results and other things
1	<p>本报告所述锂电池按照《危险品规则》(63版)[以下简称DGR] 3.9.2.6.1(e)规定的质量管理体系进行制造。</p> <p>本报告所述锂电池不属于因安全原因召回的锂电池。</p> <p>本报告所述锂电池不进行以回收或处置为目的的航空运输,不属于废弃锂电池。</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report were manufactured under the quality management program described in IATA DGR 63rd 3.9.2.6.1(e).</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are not the defective cells or batteries returned to the manufacturer for safety reasons.</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are not waste lithium cells or batteries, and they will not be shipped for recycling or disposal.</p>
2	<p>本报告所述锂电池已通过《联合国试验和标准手册》第III部分38.3小节相应测试要求。</p> <p>包装件能够承受1.2m跌落试验。</p> <p>Lithium cells and batteries listed in this report are of the types proved to meet the requirements of each applicable test in the UN Manual of Tests and Criteria, Part III, sub-section 38.3.</p> <p>The package has passed the 1.2m drop test.</p> <p>UN38.3试验概要编号</p> <p>The UN38.3 Test Summary No. (s)</p> <p>812200400133384</p> <p>详细信息请扫描右侧二维码。</p> <p>Please scan the QR code on the right for more information.</p> 
3	<p>锂电池完全封装在内包装内,位于坚固的刚性外包装中。</p> <p>电池具有适当的防短路措施。</p> <p>Lithium cells and batteries are packed in inner packagings that completely enclose the cell or battery and placed in a strong rigid outer packaging.</p> <p>Cells and batteries are properly protected to prevent short circuits.</p>
4	<p>按DGR 1B部分托运的电池必须根据第8部分规定在托运人申报单中描述;并且当使用航空货运单时,货运单必须包含8.2.1和8.2.2中相关适用要求。</p> <p>Cells or batteries shipped under the provisions of Section 1B in IATA DGR must be described on a Shipper's Declaration as set out in Section 8, and the air waybill, when used, must contain the applicable information required by 8.2.1 and 8.2.2.</p>
5	<p>除使用9类锂电池危险性标签(DGR图7.3.X)外,每个包装件必须按DGR图7.1.C所示做耐久清晰的标记。</p> <p>每个包装件必须按DGR 7.1.4.1(a)和(b)要求标记,此外当7.1.4.1(c)有要求时还必须标明包装件净重。</p> <p>每个包装件必须贴有“仅限货机”标签(DGR图7.4.B)。</p> <p>Each package must be durably and legibly marked with the mark shown in Figure 7.1.C in IATA DGR in addition to the Class 9-Lithium Battery hazard label (Figure 7.3.X in IATA DGR).</p> <p>Each package must be marked in accordance with the requirements of 7.1.4.1(a) and (b) in IATA DGR and in addition the net weight when required by 7.1.4.1(c) must be marked on the package.</p> <p>Each package must be labelled with the "Cargo Aircraft Only" label (Figure 7.4.B in IATA DGR).</p>
6	<p>根据委托单位声明,本报告所述锂离子电池交付运输时,其荷电状态必须不超过额定容量的30%。</p> <p>According to the statement of the consignor, lithium ion cells and batteries listed in this report must be offered for transport at a state of charge (SoC) not exceeding 30% of their rated capacity.</p>
7	<p>电池不得与第1类爆炸品(1.4S项除外),2.1项易燃气体,第3类易燃液体,4.1项易燃固体或5.1项氧化性物质等危险品包装在同一外包装或集合包装内。</p> <p>Cells and batteries must not be packed in the same outer packaging or overpack with dangerous goods classified in Class 1 (explosives) other than Division 1.4S, Division 2.1 (flammable gases), Class 3 (flammable liquids), Division 4.1 (flammable solids) or Division 5.1 (oxidizers).</p>

-验证码:768043-



货物运输条件鉴定书
Certification for Safe Transport of Chemical Goods

NO. 212200435943847
Page 3/3



Rechargeable Smart Battery Pack Li-Ion
二次锂电池组/二次鋰電池組
Model 型号/型號 RRC2054
Nominal Voltage 标称电压/標稱電壓 14.40V
Nominal Capacity 额定容量 3400mAh 48.96Wh

报告结束





UN38.3 试验概要

UN38.3 Test Summary



812200400133384

单位信息 Company information			
委托单位 Consignor	RRC power solutions GmbH RRC power solutions GmbH RRC power solutions GmbH,Technologiepark 1, 66424 Homburg/Saar, Germany RRC power solutions GmbH,Technologiepark 1, 66424 Homburg/Saar, Germany 0755-83741908 xie.zhen@rrc-ps.cn https://www.rrc-ps.com		
生产单位 Manufacturer	RRC power solutions GmbH RRC power solutions GmbH RRC power solutions GmbH,Technologiepark 1, 66424 Homburg/Saar, Germany RRC power solutions GmbH,Technologiepark 1, 66424 Homburg/Saar, Germany 0755-83741908 xie.zhen@rrc-ps.cn https://www.rrc-ps.com		
测试单位 Test lab	暉诚国际验证股份有限公司 AnTek Certification Inc. 台北市内湖區陽光街 351 號 7F 7F, No. 351, Yangguang Street, NeiHu District, Taipei City 114 Taiwan 886287523779 joe.lin@atclab.com.tw http://www.atclab.com.t w/		
电池信息 Battery information			
名称 Name	二次锂电池组 Rechargeable Smart Battery Pack Li-Ion	品牌 Brand	/
型号 Type	RRC2054	原始测试型号 Original tested type	/
标称电压(V) Nominal voltage	14.40	容量/能量 Capacity/energy	3400 mAh, 48.96 Wh
描述 Description	可充电锂离子电池组 Rechargeable Li-ion battery	锂含量(g) Li content	/
质量(kg) Mass	0.239	外观 Appearance	黑色塑胶外壳 Black plastics cement shell
测试信息 Test information			
原报告编号 Original test report No.	TW2112153-001	测试报告日期 Date of test report	2022-04-07
测试标准 Test standard	联合国《试验和标准手册》第 38.3 章 UNITED NATIONS Manual of Tests and Criteria 38.3 ST/SG/AC.10/11/Rev.7		
T.1 高度模拟 Altitude simulation	合格 Passed	T.2 温度测试 Thermal test	合格 Passed
T.3 振动测试 Vibration	合格 Passed	T.4 冲击测试 Shock	合格 Passed
T.5 外部短路 External short circuit	合格 Passed	T.6 撞击 Impact	合格 Passed
T.7 过度充电 Overcharge	合格 Passed	T.8 强制放电 Forced discharge	合格 Passed
38.3.3 (f)	/	38.3.3 (g)	/

